



BEBA **VINO**

**LA BEBIDA
MAS HIGIENICA**

CONSUMA VINOS del URUGUAY

EL NUEVO TRAZADO DE U

EL NUEVO TRAZADO DE UNA
LÍNEA FERREA

SE SOLICITA LA INTERVENCION DEL
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

PERALTA, Junio 15 de 1937.-
Excmo. Señor Presidente de la Re-
publica, doctor don Gabriel Terra.
De nuestra mayor consideración:

No T. Sedrés, Viuda e hijos
Fco. T. Silva, José S. Silva,
J. J. J. J., León Gorski,
Hnos. Javier Martínez, M.

meritantes y migradores de los pajarales denominados SALSIPUEDES GRANDE, SALSIPUEDES CHICO, SALSIPUEDES MEDIANOS, SALSIPUEDES GRANDE, TRES ZANJAS y PE-
RALTA, situados en los Departamentos de Tacuarembó y Paysandú, y en el Departamento de Maldonado, al Señor Presidente de la República una valiosa intervención para que el nuevo trazado de línea férrea a la zona de los pajarales, en la actual línea del Ferrocarril Central del Uruguay propuesto por el Honorable Gobierno, sea llevado a cabo. Dijo: **EL SEÑOR**

do de Peralta, donde así a una extensa zona ganadera con campos de cultivo, se le dio un nuevo impulso para agricultura, oportunidad de obtener un amplio y rápido desarrollo, proyección benéfica que su influencia al constituirse en gestor y promotor de las Obras Hidroeléctricas, señalada conculca para la economía económica de la República.

Queremos su intervención, porque crean versiones cuyos orígenes desconocemos, que dan por

[illegible]

de la superficial de estos lustres,
 y como las versiones anteriores
 dadas las versiones antes referi-
 das, en la convicción de que la nue-
 va línea tendría que seguir por la
 línea del trazado al llegar a per-
 sonas zona del ferrocarril, pero la
 resistencia de que no se hayan
 hecho aún, o por las medidas que
 vamos rotando estudios en esta zo-
 na para el nuevo trazado no os
 mueve a solicitar su atención en
 la seguridad de que apreciará su
 justo valor nuestras legítimas
 aspiraciones, pretendiendo decidido
 a la seguridad de que apreciará su
 justo valor nuestras legítimas
 aspiraciones, pretendiendo decidido

y tenis por delante, un amplio campo de acción para desarrollar un extenso programa de apostolado social, religioso, económico y cultural en todas las esferas del País.

Ramón G. Pereyra Pérez

Julio 15 de 1937.

MAGALLANES 15

mez a Romaguera

lo que necesita para hacer

no y a un Costo Razonable.

18 DE JULIO 918

Entre CONVENCION y R. BRANCO

NUEVAMENTE EL MAL TIEMPO MALOGRO LA JORNADA DEPORTIVA QUE DEBIA REALIZARSE EN EL DIA DE AYER

EN RUGBY, LOS ARGENTINOS LOGRARON IMPONERSE A NUESTROS COMPATRIOTAS POR UN SCORE CATEGORICO

EN EL INTERNACIONAL DE RUGBY REALIZADO AYER, VENCIERON LOS ARGENTINOS POR 9 A 3

Como anunciamos, en la cancha de La Blanqueada se realizó ayer de tarde, el encuentro internacional de rugby entre los equipos de Hindú de Buenos Aires y el seleccionado compatriota.

Numerosos aficionados concurrieron a la cancha de la Avenida Larrañaga a presenciar el juego, el cual tuvo su factor adverso en el estado en que se encontraba el field.

La victoria correspondió con justicia a los argentinos, quienes en ambos tiempos lograron demostrar superioridad manifiesta evidenciada en el tanteo.

El primer tiempo terminó con el triunfo parcial de 6 a 3; y en la segunda etapa los argentinos aumentaron su haber con 3 tantos más, siendo el resultado final favorable, en consecuencia, por 9 a 3.

LOS EQUIPOS:

Los elencos formaron de la siguiente manera:

Selección Uruguay. — Full Backs: Rolduaga; Tres cuartos: Myers, Little y R. Drever; Scrum half: Allison; Fly half: J. Drever; Forwards: (1.a línea) Wilkins, Potts, Drayton; (2.a línea): H. Thomson, G. Thompson; (3.a línea): Day, Crispis, Ayala y Sorenson.

Hindú de Buenos Aires. — R. Grana, Elliot, Casal, H. Talcvi, R. Carcano, Borgonovo, Palacios, Gutiérrez, Bastiani, Soto Falcón, Nordstahl, Stella, Castiglioni, Benavente y Rossi.

Comentarios complementarios sobre el encuentro dirimido por los equipos de Peñarol y Rampla Juniors

CAMAITI SIGUE HACIENDO DE LAS SUYAS... — CONSIDERAMOS QUE DEBE INSISTIRSE CON TELLECHEA PARA CENTRO FORWARD — GALVALISSI Y SU LABOR — UN JUEZ COMO POCOS ES EL SEÑOR RODRIGUEZ

Un juez como pocos...

El juez Rodríguez luego de su actuación del sábado, creemos que por un tiempo más o menos largo no tendrá encuentros para arbitrar.

No es para menos. Y más aún, creemos que con ello se contribuirá a depurar nuestro football de causas funestas.

Puede decirse que por él y na-

da más que por él ocurrieron los hechos que a esta hora provocan los comentarios más desfavorables.

Evidentemente desacertado, sancionó penas que solamente violó el, que pasaron completamente inadvertidas a las 10.000 personas, incluidos los 22 jugadores, lineamen y entrenadores.

Y claro está. Siendo él causante de provocar revuelo en el ánimo de los players y siendo él el único que podía evitarlo con un poco de tacto, a esta hora es el que debe sostener todo el peso de la culpa.

Sinceramente, consideramos de arriesgado los clubs que acepten sus servicios.

Reputó Taboada

El wing aurinegro Taboada fue incluido nuevamente en el team titular.

Y puede afirmarse que si bien no cumplió una performance de aquellas que le dieron justa fama, por lo menos puede señalarse un repunte promisor.

Por lo menos realizó jugadas muy buenas, sirviendo bien la ball a sus compañeros y aprovechando su característica velocidad para apurar seriamente a la retaguardia ramplense.

Además sus centros llevaron la precisión que precisamente no llevaban en sus últimas actuaciones, que obligaron su desplazamiento.

Más vale así.

A otro que hay que aplicarle el "sosegate"...

Nos referimos a otro de los protagonistas de brusquedades en el match del sábado.

Y ese otro es el forward ramplense Borges.

Cometió fauls evidentemente intencionales y que merecieron la crítica de todos.

No es posible admitir que un forward atente contra la integridad física de otro jugador con sus actos.

Y para evitarlo en el futuro, nada mejor que aplicarle un "sosegate" que se haga sentir con intensidad.

Es lo que debe hacerse ahora. Veremos si los dirigentes lo hacen.

Zunino actuó en forma acertada

La labor cumplida por el jugador Zunino frente a la línea de águilas rojiverde fue eficaz.

Pese a tener que vérselas con un ala difícil de marcar como es la formada por Borges y Guevara, este jugador logró sobresalir.

LOS PROXIMOS ENCUNTROS DE PRIMERA DIVISION

La próxima etapa del Campeonato Uruguayo es la IV. El fixture señala para ella, los siguientes encuentros:

SABADO:

Nacional v. Racing.

DOMINGO:

Peñarol v. Central.

Sud América v. Bella Vista.

River Plate v. Rampla Juniors.

Wanderers v. Defensor.

Esta noche en la Asociación Uruguaya de Football, se procederá a la designación de jueces.

A. Comerio, una actuación destacada al imponerse por tres victorias a los representantes del Belgrano Athletic Club que vencieron por 4 a 0 a una al equipo del Club de Plata.

En el equipo vencedor, actuó el campeón uruguayo, Sebastián Harpigny, quien nuevamente volvió a jugar una prueba más de los excelentes progresos que se han señalado en su juego al dar facilidades a su adversario por 6 a 1 y 6 a 2.

desbaratando innumerables avances con quites de calidad.

Si tenemos en cuenta la deficiencia de Gestido, resulta más elocuente la labor cumplida por este correcto player.

No agradó la labor de Gestido

Un desempeño mediocre tuvo el capitán de los aurinegros frente a la línea de águilas de Rampla Juniors.

Pese a su excelente colocación, fue eludido en muchas ocasiones por los delanteros rivales, recargando con ello la labor de sus compañeros de defensas, quienes, por ayudarle, descuidaron a su vez a los contrarios que tenían a su custodia.

Si bien sus pases fueron ejecutados con la precisión por él acostumbrada, no lograron disimular las lagunas que en su acción defensiva acusó.

Una pareja muy buena

Los zagueros ramplenses Oria y Arispe dejaron satisfechos a sus parciales con la actuación cumplida.

Celosamente cuidaron sus posiciones en forma evidentemente eficaz, siendo ellos el punto final de la mayoría de los avances aurinegros.

De los dos, el que mejor nos impresionó fue el veterano zaguero Arispe. Y a él debemos tributarle un elogio más a los ya recibidos en su larga carrera deportiva, ya que supo demostrar a muchos de sus compañeros que puede actuarse con eficacia sin emplear el juego brusco.

Oria también cumplió bien su cometido, aunque no en la misma forma que su compañero, ya que aparte de no ser tan eficiente en su labor como aquel, empleó lo que Arispe no empleó: la brusquedad.

Con Matherson forman estos dos jugadores un terceto demasiado serio para nuestras delanteras.

Galvalissi sigue demostrando sus condiciones

De óptima puede considerarse la performance cumplida por Eugenio Galvalissi.

A excepción de los primeros instantes, prodigóse en una forma meritoria, que se transformó en un baluarte de difícil paso para los delanteros aurinegros.

Tanto en su labor defensiva, como en el apoyo y distribución de juego estuvo como debía estar.

Y podemos decir que con su actuación contribuyó a que la resistencia de su equipo contra Peñarol fuera lo eficazmente necesaria para que la victoria de este resultara lo que fue.

Hoy por hoy, es de los pocos buenos centros halfs que contamos, lo que no deja de ser halagador para la hueste del Parque Nelson.

Debe insistirse con Tellechea

Los aficionados esperaban con expectativa la reentrada del mercedario Young.

Y lo esperaban, ya que por cuanto de su labor podía depender el futuro de la delantera aurinegra.

Pues bien, los que esperaron... desesperaron.

En efecto. Aparte de su enorme entusiasmo por hacer las cosas bien, el jugador mencionado no justificó su inclusión en el equipo.

En primer término, debemos señalar que fracasó como director de ataque, ya que en todo el transcurso del match no supo impulsar a su delantera la táctica apropiada, distribuyendo el juego en la mejor forma que las circunstancias requerían.

En segundo término, debemos indicar que no observamos en él un jugador productivo.

Con su inclusión, el comando de Peñarol no solucionó su problema.

Nosotros consideramos que el camino de la solución es por el lado del argentino Tellechea, jugador que nos ha impresionado como un buen centro forward.

AL MARGEN DE LA ETAPA CUMPLIDA EN EL GIMNASIO DEL ATENAS

COMENTARIOS QUE NOS SUGIEREN LAS ACTUACIONES INDIVIDUALES

Arigón lo mejor de su equipo

Ante el fracaso de la mayoría de sus compañeros, el zaguero de Velsen, Arigón, debió extremarse a fin de mantener a su team en una posición más alta, pues, pese a ser por momentos los delanteros rivales la fuerza absoluta del rectángulo, Arigón no tuvo momento alguno de flojera, desmentándose con su acostumbrada eficacia.

Regular actuó Murdoch

El centro forward de Velsen Murdoch, tuvo un desempeño acertado frente a los fusiónados. Pese a estar en una mala noche para los tiros al cesto, pretendió convertir dobles espectaculares, desperdiciando con ello innumerables ocasiones favorables, en las cuales sus compañeros estaban en mejores condiciones.

En cambio, en otra preferió hacer un pase cuando las probabilidades indicaban tirar.

Nos inauguramos una mala noche de este delantero, pues condiciones no es precisamente lo que le falta.

Logró destacarse López

El correcto defensor del Blugá, de V. Blaritz, López, tuvo un desempeño acertado en el encuentro sostenido frente al club Velsen. De gran agilidad y buena puntería, descolgó a los zagueros contrarios en forma excelente, sin que le faltara la precisión en la cantidad de tantos.

Con esta actuación, López no ha hecho más que confirmar las buenas condiciones que en muchas oportunidades ha demostrado.

Dubra muy eficaz

Otro de los jugadores que logró destacarse en forma excelente, en el encuentro sostenido frente a Velsen, fue su delantero Dubra.

En una buena noche, conquistó varios tantos en muy buena forma lo que le valió ser el score del field.

Muy bien actuó Ugarte

El zaguero de Blugá de Villa Biarritz, Ugarte, el sábado frente al conjunto de Velsen una labor muy productiva.

En efecto, no solo desbarató innumerables avances de los presididos por Murdoch, sino que, además, se le alimentó a sus delanteros inteligentemente, constituyéndose de esta manera en el puntal más firme de su team.

G. Ramela el más eficaz

El más rendidor de los jugadores rojos que enfrentaron el sábado al conjunto de Velsen fue su zaguero G. Ramela.

Pese a la superioridad evidenciada por el conjunto ganador, Ramela luchó con tesón durante todo el encuentro, siendo el escollido más difícil que encontraron los delanteros aurinegros en su camino hacia el cesto rival.

SE SUSPENDIO LA PRUEBA CICLISTA

El mal tiempo también obligó la suspensión de la única prueba ciclista que realizaría el club Fénix.

Probablemente esta prueba se cumpla el próximo domingo.

RIVER LATE EN DEFENSA DE SUS INTERESES...

La Directiva de River Plate en su última sesión resolvió legislar, con carácter general, el asunto relacionado con los jugadores lesionados.

Quedó resuelto, que en todos los casos habrá que presentar el certificado expedido por el médico honorario de la institución, como medida previa al ingreso de los viciados, durante la asistencia.

BOCHAS

ULTIMOS RESULTADOS

A continuación pasamos a publicar los últimos resultados de los torneos de la Federación y de la Asociación:

En la Federación:

CERRITO 20

COLON 20

LARANAGA 20

A. AGUADA 10

PLATARCO 20

EXCURSIONISTAS 9

ESPIONADA 20

ENRAMADA 16

FRATERNIDAD 20

I. URUGUAYO 10

Reserva

SEMI - FINAL DE ZONA

Cancha: Buena Vista

TITO B. C. 0

26 DE MAIZO 0

En la Asociación:

ROJO 20

N. PALMIRA 17

URUGUAY 20

LOS INDIOS 17

LOS LEONES 20

CENTENARIO 10

MANUEL GUELFY Y CIA.

Dirección: 1777 - 1780 - MONTEVIDEO

Simóniz hace conservar la belleza del automóvil

Millones de automovilistas en todas partes del mundo usan Simóniz y Simóniz Kleener. Estos son, indiscutiblemente, los mejores productos que jamás se hayan presentado...

... no sólo para restaurar la belleza del acabado en los automóviles, sino también para conservarla por muchos años.

Simóniz Kleener

Simóniz

Simóniz Kleener

Simóniz

EL DEPORTE EN EL MUNDO

SE REALIZARON AYER LOS PARTIDOS EN BUENOS AIRES — LOS CINCO CLUBES "GRANDES" PROPICIARON VARIAS INICIATIVAS — LAS RELACIONES DEPORTIVAS ENTRE AUSTRIA E ITALIA — EL TORNEO DE DALLAS, ETC.

LAS RELACIONES DEPORTIVAS ENTRE AUSTRIA E ITALIA QUEDARON ROTAS

VIENA, 18 (Havas). — Las relaciones deportivas austro-italianas están virtualmente rotas, según lo indica un anuncio, formulado por la reunión de los boxeadores aficionados austro-italianos que debía realizarse el 9 de agosto ha sido cancelada.

Este es el cuarto acontecimiento deportivo austro-italiano que se anula después de que el equipo de fútbol austriaco fué expulsado de Italia a raíz de los incidentes ocurridos en Viena durante el match por la disputa de la Copa de Europa Central.

Los dirigentes austriacos admiten francamente que aquellas cancelaciones son el resultado de los incidentes, pero la versión oficial es de que aquellos acontecimientos deportivos fueron anulados solamente con el fin de que los italianos no sean insultados por los espectadores como retribución de lo que los deportistas austriacos consideraron un grave insulto hecho al equipo de fútbol.

IGUAL QUE AQUI

BUENOS AIRES, 18 (Havas). — A raíz de su actuación deficiente en el match disputado hoy con "Tigre", las autoridades de "Racing" resolvieron multar con \$ 500 a Alejandro Scopelli; con \$ 600 a Enrique García y con \$ 100 a Lavalle y José García.

AMERICA DE RIO VENCIO AL COMBINO ARGENTINO "BECCAR VARELA"

RIO JANEIRO, 18 (Havas). — En el match disputado hoy, el combinado "Beccar Varela" venció a "America" por 2 a 0. Los goles fueron anotados por Pacheco y Pineda. Zetelli y López, Chaudiz, Gómez, Del Glidice, Apollito y Bettinotti.

"America": Thadeu, Vital y Bedu; Brito, Munt y Possato; Wally, Carlos, Pineda, Nelson y Wally.

El primer tiempo terminó: América 3, Beccar Varela 0. Segundos: Wally (2) y Pineda (1). El partido terminó: América 6, Beccar Varela 2. Scores: Carlos, Pineda y Nelson; y Gómez (2).

CROSS COUNTRY ORGANIZADO POR EL CLUB RIVER PLATE

Un numeroso grupo de calificados atletas intervino en la disputa del Cross Country organizado por el Club River Plate que se disputó hoy en la Zona Norte de la Capital Federal. El triunfo correspondió al destacado triatleta argentino sudamericano Roger Caballero, que agregó una nueva y brillante victoria a su excelente foja deportiva. La clasificación general de la prueba fue la siguiente:

1.º Roger Caballero, de San Lorenzo de Almagro, con 22'30" 3 quintos.

2.º Diego Polter, en 24'27" 4 quintos.

3.º Domingo López, en 24'35" 4 quintos.

4.º Saturnino Guello, 24'41" 2 quintos.

FUTBOL ROSARINO

Resultados de encuentros del Torneo de Primera División ROSARIO, 18 (Havas). — En

LABOULAYE GANÓ LA PRUEBA CICLISTA DEL KILOMETRO LANZADO

BUENOS AIRES, 18 (Havas). — Juan Petris de Baboulaye ganó la prueba ciclista del kilómetro lanzado, auspiciada por el Ciclos Club Moreno, empujando.

LOS CINCO CLUBS ARGENTINOS LLAMADOS GRANDES HAN RESUELTO LA REALIZACION DE UN TORNEO NOCTURNO

Se jugará para fines de la actual temporada

OTRAS DECISIONES ADOPTADAS EN UNA REUNION ESPECIAL

BUENOS AIRES, 18 (Havas). — En el domicilio particular del presidente de la Asociación de Fútbol Argentino, se reunieron anoche los presidentes de los clubs denominados grandes.

Esta reunión se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada de hoy y posteriormente se dio a publicidad un comunicado que expresa textualmente lo siguiente:

"En la reunión de presidentes de los clubs Boca Juniors, Independiente, Racing, River Plate y San Lorenzo de Almagro convocada por el presidente de la Asociación, don Eduardo Sánchez Terrero y realizada en el domicilio particular de éste, se convino predecir lo siguiente:

1.º Que se fije un día de la primera semana de agosto próximo para que se reúna la asamblea que debe reformar el Estatuto de la Asociación.

2.º Que se acepten las proposiciones formuladas por el señor Sánchez Terrero, a efectos de que el conocido proyecto de reformas al Estatuto sea modificado de manera que los clubs Boca Juniors, Independiente, Racing, River Plate y San Lorenzo de Almagro, tengan tres votos (en lugar de cuatro), en las asambleas y en el Consejo Directivo, quedando los demás clubs como establece el proyecto, vale decir, con dos votos los clubs Estudiantes y Gimnasia y con un voto los demás clubs de primera categoría y el representante de los clubs de Segunda.

3.º Que se acepte también lo solicitado por el señor Sánchez Terrero en el sentido de que la cantidad de clubs de primera y segunda categoría se limite a 16 y no a 14 como prescribe el aludido proyecto de reformas estatutarias.

4.º Promover la concurrencia de la Asociación del Fútbol Argentino al próximo campeonato mundial de París.

5.º Auspiciar la realización de un campeonato nocturno después de la actual temporada, con intervención de equipos porteños, rosarinos, uruguayos y brasileños.

6.º Enviar combinados al interior de la República mientras

se dispute el campeonato anterior

7.º Propiciar que el Campeonato Argentino se realice cada año en distinta ciudad: Córdoba, Tucumán, Mendoza, Rosario, etc.

INDEPENDIENTE SEÑALO AYER EL SCORE MAS ALTO DE LA TEMPORADA

Venció a Talleres por 8 a 0 BOCA EMPATO CON FERROCARIL Y RIVER CON VELEZ SANSFIELD

BUENOS AIRES, 18 (Havas). — Cumplió hoy la etapa de fútbol de Primera División, arrojando los distintos encuentros realizados los siguientes resultados:

Independiente, 8; Talleres, 0. Gimnasia y Esgrima, 2; Atlanta, 1.

Tigre, 2; Racing, 1.

River Plate, 1; Vélez Sarsfield, uno.

San Lorenzo, 4; Quilmes, 2.

Huracán, 3; Argentinos Juniors, 2.

F. C. Oeste, 2; Boca Juniors, 2.

Estudiantes, 1; Platense, 3.

Lanus, 2; Chacarita, 1.

EL TORNEO DE DALLAS

Las pruebas finales de atletismo

Buena clasificación de Di Gaeta

DALLAS, 18. — Los resultados de las pruebas finales disputadas en esta correspondientes a los juegos panamericanos; fueron los siguientes:

200 metros. — 1.º Perrin Walker, norteamericano; 2.º Jack Weirhauser, norteamericano; 3.º Leonell Hill, norteamericano; 4.º José Sánchez, colombiano.

500 metros. — 1.º Ben Johnson, norteamericano; 2.º Ray Dehler, cubano; 3.º José Costa, norteamericano; 4.º Iverrin Walker, norteamericano. — Tiempo del ganador: 6" 8/10.

400 metros. — 1.º Ray Mallot, norteamericano; 2.º Robert W. Young, norteamericano; 3.º Charles Belcher, norteamericano; 4.º John Loring, canadiense. — Tiempo del ganador: 47" 3/5.

65 metros con vallas. — 1.º R. Staley y Jack Patterson, norteamericanos, empataron en 8" 3/5.

3.º Allen Tomlich, norteamericano; 4.º José Zululich, cubano.

1.500 metros. — 1.º Glen Cunningham, norteamericano; 2.º Charles Venzke, norteamericano; 3.º Carmelo Di Gaeta, uruguayo; 4.º José Nieves, venezolano. — Tiempo del ganador: 3'56" 4/5.

500 metros. — 1.º John Woodkruff, norteamericano; 2.º Elroy Rohlfson, norteamericano; 3.º Ross Bush, norteamericano; 4.º William Sayan, peruano. — Tiempo del ganador: 1'47".

LA AJUACION DE HARREGUY EN B. AIRES

BUENOS AIRES, 18 (Havas). — Prosiguió ayer la disputa del Campeonato Internacional de Tennis organizado por la Asociación Argentina de Lawn Tennis, correspondiendo a la representación del club

mea.

Había ella, como él, acudido allí por pura compasión, acompañando a una religiosa que era la protagonista de todo el barrio.

La madre estaba ausente y los dos visitantes hacían sus veces. Cuando Juan entró en la vasta y destaralada estancia, que por todo mobiliario tenía algunos camastros tendidos sobre el duro suelo, divisó en el extremo opuesto a la religiosa, que inclinada sobre Pepto, dormido y tirando de fiebre, trataba de adormecerle; a mano izquierda había dos niños que jugaban, y muy próxima a la puerta, se hallaba Estefanía, sentada junto a una cuna, que meció, a la vez que canturreaba media voz.

Mirándose ambos, un tanto intimidados, pero contentos en el íntimo de sus corazones de la casualidad que allí los reunía. La religiosa, con un ademán, indicó a Juan que no avanzara y que aguardara un poco. Encontrábase próximo a Estefanía, tan cerca de ella que por necesidad hubieron de hablarse. En un principio versó el diálogo sobre José, sobre las calenturas malignas que padecía y sobre los inquietudes a que su estado había dado lugar; tornó luego más íntima la conversación, aquellas dos almas, jóvenes e inocentes, que no conocían las trivialidades mundanas ni sus estudiadas reservas, se abrieron una a la otra, casi sin darse cuenta de ello. Con pala-

bras, con miradas, con el mismo silencio, se dijeron mil y mil cosas: dijole él que se llamaba Juan y que era peyorante de su nombre; ella dijo que ella que se llamaba Estefanía, y que aunque acompañada a ser doctora, a hacer su visita a los pobres; confesóle él que no era rico, y ella le dijo a entender que carecía de fortuna; cuando él manifestó que el domingo era el único día de que disponía libremente, ella le contestó que otro tanto le ocurriría; y finalmente se acordó a afirmar que le iba de mucho a él haber vuelto a encontrarse, y ella debió trascurrir que no le desagradaba, ni mucho menos, escuchar las cosas que le decía. José dormía. Sobrevenía sor Doc-

trovea, interrumpiéndoles, y a poco se separaron.

Juan salió de la misera mansión rebosando de inefable ventura. Durante todo el día y todos los consecutivos pensó en la gentil muchacha de la calle Vauvert. Es más: forjó a su intención una novela. Como de ella sólo conocía el nombre y la gracia soberana, él le fué inventar el asunto.

Estefanía, era — según él — hija de un emigrado, a quien el doctor Doctrova, antigua religiosa de la abadía de Roncayra, acogió en su amparo. El luto que vestía era el de su padre, y si ahora era pobre, había nacido rodeada de lujo y de comodidades. Sobre este supuesto, la imaginación del joven tejía una larga y dolorosa

historia que hacía a Estefanía más interesante aún a sus ojos y creaba entre ambos los vínculos de un destino común. En sólo detalle le estaba; pero qué cosa era lo que los dominaba, después de cruzar la población de punta a cabo, a la misa de cinco en San Mauricio?

Esta pregunta quedó contestada y la novela destruida cuando un mes después descubrió a Estefanía en la tienda de la calle de la Abuelita. Le sorprendió en extremo que fuera hija de un poderoso, pero la amaba, y lo hizo desconocer de la vida para dar cuenta de la infranqueable muralla que el mundo elevaba entre un hombre bien nacido, como él, y una muchacha de tan humilde

condición, hizo puntito de boca de conservar, a pesar de esto, el ambiente, la misma costumbre, la misma vida. En sólo detalle le estaba; pero qué cosa era lo que los dominaba, después de cruzar la población de punta a cabo, a la misa de cinco en San Mauricio?

Esta pregunta quedó contestada y la novela destruida cuando un mes después descubrió a Estefanía en la tienda de la calle de la Abuelita. Le sorprendió en extremo que fuera hija de un poderoso, pero la amaba, y lo hizo desconocer de la vida para dar cuenta de la infranqueable muralla que el mundo elevaba entre un hombre bien nacido, como él, y una muchacha de tan humilde

condición, hizo puntito de boca de conservar, a pesar de esto, el ambiente, la misma costumbre, la misma vida. En sólo detalle le estaba; pero qué cosa era lo que los dominaba, después de cruzar la población de punta a cabo, a la misa de cinco en San Mauricio?

Esta pregunta quedó contestada y la novela destruida cuando un mes después descubrió a Estefanía en la tienda de la calle de la Abuelita. Le sorprendió en extremo que fuera hija de un poderoso, pero la amaba, y lo hizo desconocer de la vida para dar cuenta de la infranqueable muralla que el mundo elevaba entre un hombre bien nacido, como él, y una muchacha de tan humilde

condición, hizo puntito de boca de conservar, a pesar de esto, el ambiente, la misma costumbre, la misma vida. En sólo detalle le estaba; pero qué cosa era lo que los dominaba, después de cruzar la población de punta a cabo, a la misa de cinco en San Mauricio?

Esta pregunta quedó contestada y la novela destruida cuando un mes después descubrió a Estefanía en la tienda de la calle de la Abuelita. Le sorprendió en extremo que fuera hija de un poderoso, pero la amaba, y lo hizo desconocer de la vida para dar cuenta de la infranqueable muralla que el mundo elevaba entre un hombre bien nacido, como él, y una muchacha de tan humilde

ESTEFANIA

imiento le había impulsado a proceder de esta suerte, y con el corazón dulcemente conmovido por la afabilidad de la joven, que por no desairarle, había prescindido, como él, de los usos y costumbres establecidos, se habían, y nació el amor entre ambos. No fueron ellos los que buscaron la ocasión, sino Dios quien se la depuró.

Había en el bufete de Maese Furondau un dependiente, llamado José. Era hijo de una pobre viuda y el mayor de cuatro hermanos. Merced a recomendaciones puestas en juego, pues de ellas se necesita para no perder de hambre, consiguió ingresar en el bufete del notario, que le retribuía con algunos cénti-

mos diarios y la comida del mediodía.

A cambio de la modesta remuneración, iba y venía día y noche, hecho un azacán, a beneficio de todo el mundo, de su principal, de los dependientes, de la esposa, de la hija, y de los criados de éste, facto y de allí, en ocasiones muy escaso, pero siempre despierto y diligente.

El bueno de Pepto cayó enfermo y Juan de Treméres fué a visitarlo y llevarle cierto medicamento recomendado por "encargado de maese Furondau. Allí, en el domicilio de la madre del muchacho enfermado, en una humilde casita de la calle Vauvert, fué donde Juan se encontró con Estefanía y le dirigí la palabra por vez pri-

ma. Había ella, como él, acudido allí por pura compasión, acompañando a una religiosa que era la protagonista de todo el barrio.

La madre estaba ausente y los dos visitantes hacían sus veces. Cuando Juan entró en la vasta y destaralada estancia, que por todo mobiliario tenía algunos camastros tendidos sobre el duro suelo, divisó en el extremo opuesto a la religiosa, que inclinada sobre Pepto, dormido y tirando de fiebre, trataba de adormecerle; a mano izquierda había dos niños que jugaban, y muy próxima a la puerta, se hallaba Estefanía, sentada junto a una cuna, que meció, a la vez que canturreaba media voz.

Mirándose ambos, un tanto intimidados, pero contentos en el íntimo de sus corazones de la casualidad que allí los reunía. La religiosa, con un ademán, indicó a Juan que no avanzara y que aguardara un poco. Encontrábase próximo a Estefanía, tan cerca de ella que por necesidad hubieron de hablarse. En un principio versó el diálogo sobre José, sobre las calenturas malignas que padecía y sobre los inquietudes a que su estado había dado lugar; tornó luego más íntima la conversación, aquellas dos almas, jóvenes e inocentes, que no conocían las trivialidades mundanas ni sus estudiadas reservas, se abrieron una a la otra, casi sin darse cuenta de ello. Con pala-

bras, con miradas, con el mismo silencio, se dijeron mil y mil cosas: dijole él que se llamaba Juan y que era peyorante de su nombre; ella dijo que ella que se llamaba Estefanía, y que aunque acompañada a ser doctora, a hacer su visita a los pobres; confesóle él que no era rico, y ella le dijo a entender que carecía de fortuna; cuando él manifestó que el domingo era el único día de que disponía libremente, ella le contestó que otro tanto le ocurriría; y finalmente se acordó a afirmar que le iba de mucho a él haber vuelto a encontrarse, y ella debió trascurrir que no le desagradaba, ni mucho menos, escuchar las cosas que le decía. José dormía. Sobrevenía sor Doc-

trovea, interrumpiéndoles, y a poco se separaron.

Juan salió de la misera mansión rebosando de inefable ventura. Durante todo el día y todos los consecutivos pensó en la gentil muchacha de la calle Vauvert. Es más: forjó a su intención una novela. Como de ella sólo conocía el nombre y la gracia soberana, él le fué inventar el asunto.

Estefanía, era — según él — hija de un emigrado, a quien el doctor Doctrova, antigua religiosa de la abadía de Roncayra, acogió en su amparo. El luto que vestía era el de su padre, y si ahora era pobre, había nacido rodeada de lujo y de comodidades. Sobre este supuesto, la imaginación del joven tejía una larga y dolorosa

historia que hacía a Estefanía más interesante aún a sus ojos y creaba entre ambos los vínculos de un destino común. En sólo detalle le estaba; pero qué cosa era lo que los dominaba, después de cruzar la población de punta a cabo,